

Цифровые таймеры

Руководство пользователя

memo

Руководство пользователя



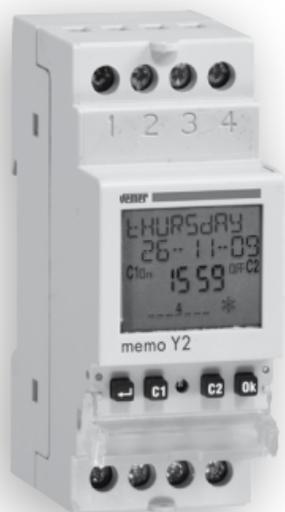
CE

Vemer
SPA

Содержание

■ Меры безопасности	стр.	3	■ Программирование	стр.	14
■ Технические характеристики	стр.	3	Создание новой программы	стр.	14
■ Габаритные размеры	стр.	4	программы ВКЛ/ВЫКЛ	стр.	14
■ Схема подключения	стр.	4	программы ИМПУЛЬС	стр.	17
■ Описание дисплея и клавиатуры	стр.	5	программы ЦИКЛ	стр.	20
■ Установка	стр.	6	праздничные программы	стр.	22
Языковые настройки	стр.	7	Проверка программ	стр.	25
Настройка формата даты	стр.	7	Просмотр программ	стр.	25
Настройка даты	стр.	7	Изменение программ	стр.	26
Настройка времени	стр.	8	Удаление программ	стр.	26
■ Программирование	стр.	9	Сброс программ	стр.	27
события Вкл/Выкл	стр.	9	■ Меню НАСТРОЙКИ	стр.	28
событие ИМПУЛЬС	стр.	9	Меню ЯЗЫК	стр.	28
событие ЦИКЛ	стр.	9	Меню ДАТА	стр.	29
событие ПРАЗДНИК	стр.	9	Меню ВРЕМЯ	стр.	30
Приоритеты программ	стр.	10	Меню СМЕНА ВРЕМЕНИ (ЛЕТНЕЕ/ЗИМНЕЕ)	стр.	30
■ Ручное управление	стр.	11	Меню ПАРАМЕТРЫ СЛУЧАЙНЫХ ПРОГРАММ	стр.	33
Ручное переключение Вкл/Выкл	стр.	11	Меню ОПЦИИ ПРОГРАММ	стр.	34
Случайное переключение Вкл/Выкл	стр.	11	Меню ПАРОЛЬ	стр.	35
Блокировка переключения выходов (Lock)	стр.	12	Меню СБРОС НАСТРОЕК	стр.	36
Тест батареи	стр.	12	■ Меню СЧЕТЧИК ЧАСОВ НАРАБОТКИ	стр.	36
Активация ИК-интерфейса	стр.	12	■ Меню СБРОС	стр.	37
Обзор меню	стр.	13	■ ИК-интерфейс	стр.	37
			Функция копирования	стр.	38
			Функция вставки	стр.	38
			■ Замена батареи	стр.	39
			■ Соответствие стандартам	стр.	40

Цифровые программируемые таймеры



- Большой дисплей с текстовым руководством для облегчения программирования
- Пломбируемая крышка и защита клавиатуры паролем

- Доступно 4 модели:
 - с 1-м или 2-мя выходными реле
 - с дневной/недельной или с дневной/недельной/месячной/годовой программы

Цифровые программируемые таймеры



- Инфракрасный пульт дистанционного управления (аксессуар) для переноса программ в память таймера и обратно



- Возможность архивирования программ (до 126)



- Крышка на задней панели позволяет заменить батарею

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- 1) Прибор должен устанавливаться и настраиваться квалифицированным специалистом, строго в соответствии со схемой подключения.
- 2) По окончании установки должна быть обеспечена недоступность к клеммам без специнструментов.
- 3) Перед доступом к клеммам убедитесь, что на проводах отсутствует напряжение.
- 4) Прибор не должен использоваться в случае любого его повреждения.
- 5) Прибор должен быть установлен и активирован в соответствии с действующими стандартами.
- 6) Прибор должен использоваться только по прямому назначению.

Артикул	Модель	Описание
VE339800	мето DW	1 выход, дневная/недельная программы
VE341400	мето DW2	2 выхода, дневная/недельная программы
VE340600	мето Y	1 выход, дневная/недельная/месячная/годовая программы
VE342200	мето Y2	2 выхода, дневная/недельная/месячная/годовая программы

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Напряжение питания: 230Vac \pm 10% 50/60Hz
- Энергопотребление: 8VA (2W)
- Заменяемая батарея
- Выход:- 1 перекидной контакт 16(10)A / 250Vac (версии DW и Y)
- 2 перекидных контакта 16(10)A / 250Vac (версии DW2 и Y2)
- Тип действия: 1В
- Память программ (для каждого канала):
- 30 событий (ВКЛ, ВЫКЛ, импульс, цикл)
- 4 периода + 20 праздничных дней
- LCD-дисплей с подсветкой
- Встроенный ИК-интерфейс с диапазоном 0.5м при прямых солнечных лучах (2m в темноте)
- Частота ИК-передатчика: 31.25kHz
- Класс программного обеспечения: А
- Монтаж: на DIN-рейку
- Корпус: ширина 2 DIN-модуля (35мм)
- Температура эксплуатации: -20°C \div +40°C
- Температура хранения: -10°C \div +70°C
- Степень сагрязнения: 2
- Номинальное импульсное перенапряжение: 4kV
- Степень защиты: IP20 для клемм
- Изоляция: усиленная между доступными частями (фронтальная часть) и всеми другими клеммами

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

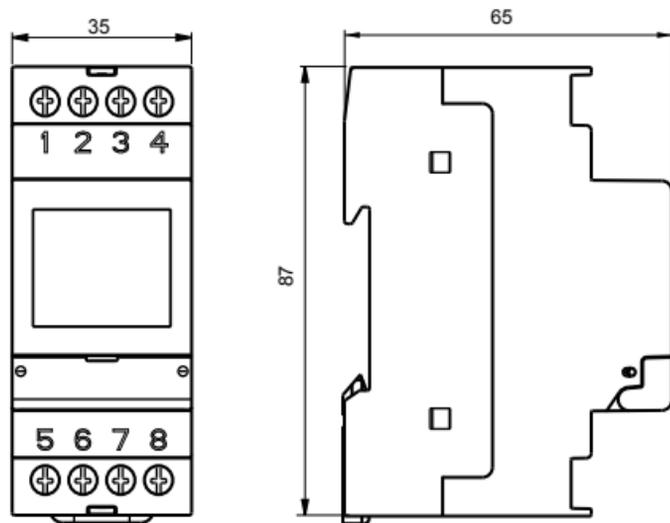
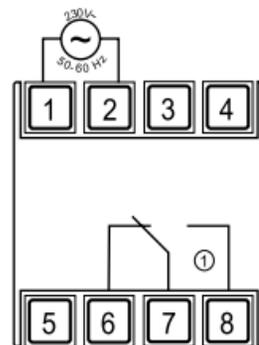
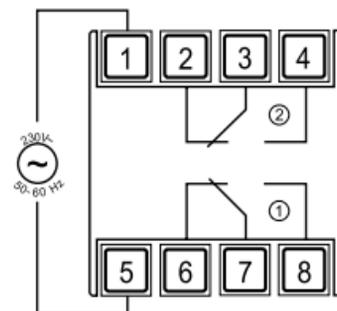


СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

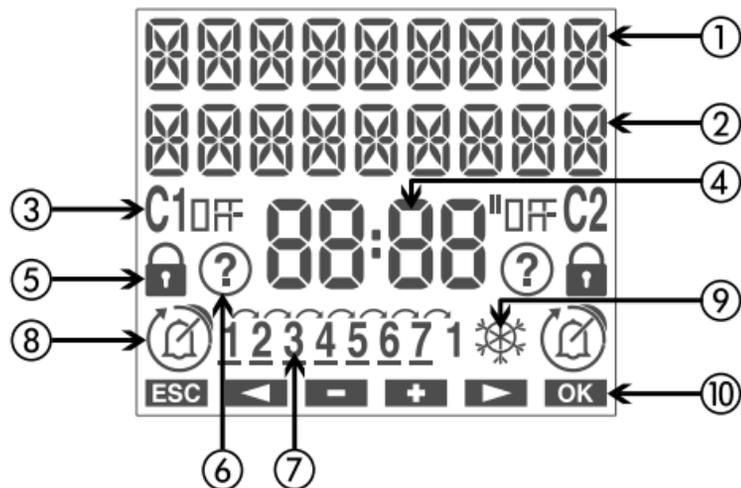
Мемо DW
Мемо Y



Мемо DW2
Мемо Y2



ОПИСАНИЕ ДИСПЛЕЯ И КЛАВИАТУРЫ



1. Поле "текст1 / день"
2. Поле "текст2 / дата"
3. Поле "состояние выхода 1"
4. Поле "время"
5. Поле "блокировка" (блокировка переключения выходов)
6. Поле "случайная программа"

7. Поле "день недели"
8. Поле "программа запущена"
9. Поле "Летнее/зимнее время"
10. Поле "функции кнопок"

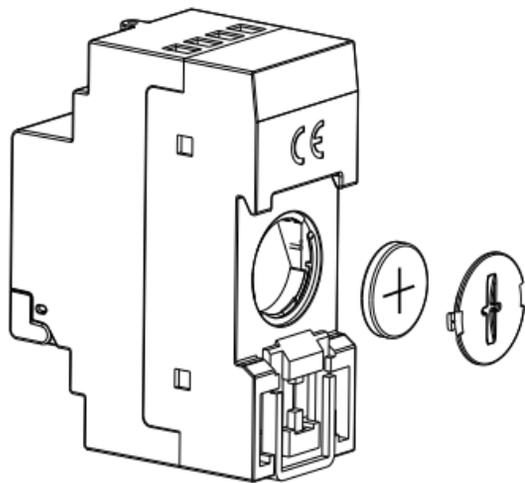


- Кнопка "←": активация меню/отмена/проверка батареи
Кнопка "Ok": подтверждение/активация ИК-передатчика
Кнопка "C1": увеличение значения/предыдущее меню/
переключение канала 1/блокировка канала 1
Кнопка "C2": уменьшение значения/следующее меню/
переключение канала 2/блокировка канала 2
Кнопка "R": сброс настроек

- Кнопка "Ok" + "C1" (3 сек): случайное Вкл./Выкл. канала 1
Кнопка "Ok" + "C2" (3 сек): случайное Вкл./Выкл. канала 2

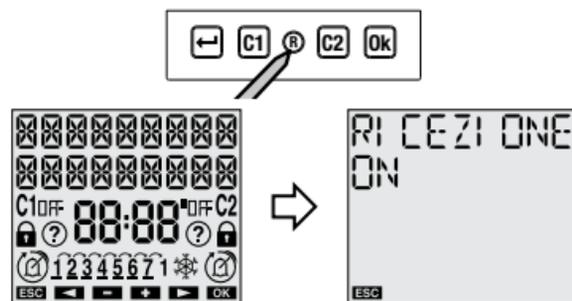
УСТАНОВКА

- Таймер поставляется с невставленной батареей. Извлеките батарею из упаковки и вставьте в таймер с задней стороны так, чтобы полюс (+) был сверху, как показано на рисунке. Закройте крышку батарейного отсека, повернув ее против часовой стрелки.



- Подключите нагрузку и питание к прибору, как показано в разделе "Схема подключения"

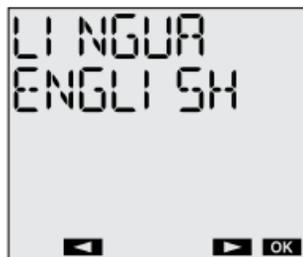
- Нажмите кнопку "R", используя тонкий предмет, чтобы выполнить сброс. Все сегменты дисплея загорятся на несколько секунд, затем таймер перейдет в режим ИК-приема (прежде чем перейти в режим ИК-приема, будет показана версия прошивки и тип таймера мемо DW или мемо Y, без информации о количестве каналов). Важно: ИК-передатчик не активен при питании от батареи



- Нажмите кнопку "←" для выхода из режима ИК-приема (если Вы хотите передать программы из пульта ДУ, см. раздел "ИК интерфейс" на странице 37)
- Далее можно установить параметры, необходимые для правильной работы таймера:
 - язык
 - формат даты
 - дата
 - время

Языковые настройки

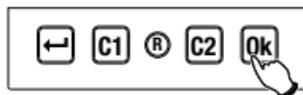
Возможность выбора из 5 языков:
Итальянский → Английский →
Испанский → Французский →
Немецкий



Используйте кнопки "C1" и "C2" чтобы выбрать нужный язык.

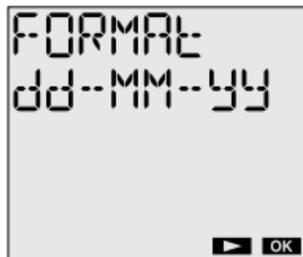


Нажмите "Ok" для подтверждения и перехода к меню "формат даты".



Настройка формата даты

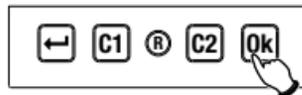
Возможно выбрать 2 формата даты:
DD-MM-YY или YY-MM-DD



Используйте кнопки "C1" и "C2" чтобы выбрать нужный формат даты.

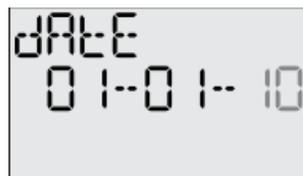


Нажмите "Ok" для подтверждения и перехода к меню "дата".

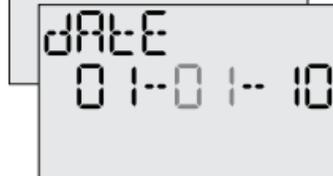


Настройка даты

Параметры (год, месяц, день) при изменении мигают.



Используйте кнопки "C1" и "C2" чтобы выбрать нужное значение и нажмите кнопку "Ok" для подтверждения и перехода к следующему параметру.
Последовательность ввода параметров: год → месяц → день



После установки дня на дисплее появится цифра, соответствующая дню недели.



Нажмите "Ok" для подтверждения и перехода к меню "время".

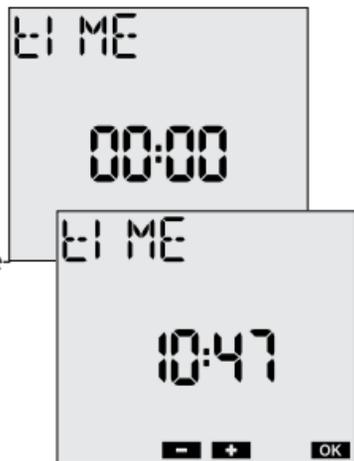


Настройка времени

Параметры(часы, минуты) мигают при изменении.

Используйте кнопки "C1" и "C2" для выбора нужного значения и нажмите "Ok" для подтверждения и перехода к следующему параметру.

Последовательность ввода параметров: часы → минуты



Нажмите "Ok" для подтверждения.



После этого таймер перейдет в нормальный режим работы и будет готов к работе.

На дисплее отобразятся значения дата, время, состояние реле 1, состояние реле 2 (если он есть), день недели (в первой строке - буквами и снизу - цифрой) и символ Летнее/Зимнее время.



Важно: если таймер не подключен к сети питания, то в первой строке вместо названия дня недели будет выведено сообщение: NO SUPPLY.

В этом случае подсветка дисплея не активна и выходы таймера не переключаются.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ

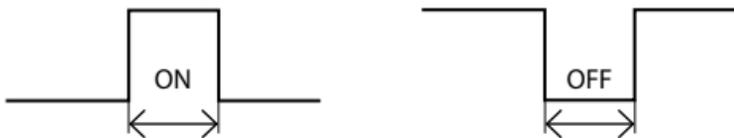
Событие ВКЛ/ВЫКЛ

События заключаются в переключениях релейных выходов в положения ВКЛ. и ВЫКЛ.

События могут быть дневными (одно и то же время каждый день), недельными (один или несколько дней в течение недели, каждую неделю), месячными (повторение каждый месяц), годовыми (повторение каждый год).

Событие ИМПУЛЬС

Может быть 2-х типов: ВКЛ. или ВЫКЛ. и может длиться максимум 59 секунд:



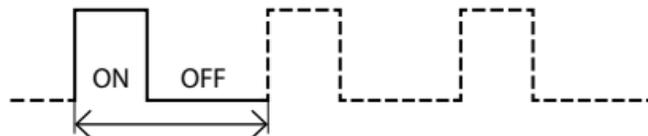
По окончании импульса ВКЛ. реле всегда будет в выключенном состоянии; по окончании импульса ВЫКЛ. реле всегда будет во включенном состоянии.

Событие ИМПУЛЬС может быть прервано вручную или активацией ИК-передатчика.

Событие ЦИКЛ

Программа, повторяемая в течение заданного периода времени (макс. продолжительность 1 неделя), в течение которого происходит заданная последовательность включений и выключений.

Программа ЦИКЛ всегда начинается с включения реле и



заканчивается выключением. Продолжительность включенного и выключенного состояния не может быть меньше одной минуты.

Событие ЦИКЛ может быть прервано праздничным событием (состояние реле: ВЫКЛ), вручную, изменением даты/времени, автоматической сменой Летнее/Зимнее время или активацией ИК-передатчика (рекомендуется отключить автоматическую смену времени при использовании программы ЦИКЛ).

Событие ПРАЗДНИК

Позволяет установить отдельные дни или периоды праздников, в течение которых установленные программы не выполняются и реле находится в выключенном состоянии.

События ПРАЗДНИК всегда начинаются в 00:00 первого дня и заканчиваются в 23:59 последнего дня праздников.

ПРИОРИТЕТЫ ПРОГРАММ

В автоматическом режиме таймер функционирует в соответствии с программами. При возникновении конфликта между программами (разные события в один и тот же момент) прибор будет работать в соответствии с программой с наивысшим приоритетом, согласно таблице (1 наивысший приоритет, 10 низший):

Событие	Годовая	Месячная	Недельная	Дневная
ПРАЗДНИК	1	-	-	-
ЦИКЛ	-	-	2	-
ИМПУЛЬС	3	4	5	6
ВКЛ/ВЫКЛ	7	8	9	10

Программные события, начинающиеся во время события, которое уже идет (ПРАЗДНИК, ЦИКЛ) игнорируются.

В случае продолжительного события (ПРАЗДНИК, ЦИКЛ, ИМПУЛЬС), таймер всегда сначала завершит начатую программу, перед началом следующей.

Исключения составляют случаи, когда:

- событие ПРАЗДНИК происходит во время выполнения, продолжительного события
- ручная операция при выполнении продолжительного события. В этом случае все выполняемые программы

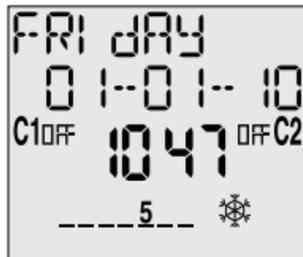
прерываются и если включается блокировка или случайное переключение канала, выполнение всех программ останавливается до тех пор, пока не будет деактивирована функция включенная вручную

- ИК-передатчик активирован во время выполнения программы

Программы, выполняющиеся при возникновении одного из этих исключений, прерываются и не будут продолжены. При прерывании программы, реле останется в том состоянии, в котором находилось, если не возникает событие ПРАЗДНИК (день или период) или не будет активирован ИК-передатчик (реле выключается).

РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Ручное управление позволяет переключать выход (или выходы) таймера вручную, а также проверить уровень заряда батареи и активировать ИК-передатчик. Ручное управление доступно в нормальном режиме работы, в котором дисплей имеет вид, подобный следующему:



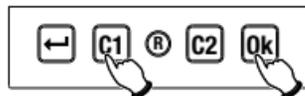
Ручное переключение Вкл/Выкл

Короткое нажатие кнопок "C1" или "C2" позволяет переключить канал 1 или канал 2 (если есть). Статус реле сохраняется до следующего запрограммированного события.

Случайное переключение Вкл/Выкл

Можно активировать случайное переключение канала. Активация приводит к включению канала, затем следуют включения и

выключения канала со случайной длительностью периодов (минимальный период по умолчанию составляет 1 минуту, максимальный - 5 минут: эти значения могут быть изменены в меню настроек). Удерживайте кнопки "C1" и "Ok" одновременно в течение 3 секунд, чтобы активировать функцию для канала 1 или "C2" и "Ok" - для активации канала 2 (если он есть).



При успешной активации под значком состояния канала появится символ (?)

Удерживайте кнопки "C1" и "Ok" снова в течение 3 секунд (или "C2" и "Ok") для деактивации функции. Реле переключится в состояние Выкл.

При активации функции на обоих каналах (мето DW2 и мето Y2), выходы будут переключаться одновременно.



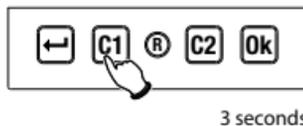
Блокировка переключения выходов (Lock)

Можно активировать функцию, позволяющую заблокировать переключение одного канала. При этом все программные переключения будут игнорироваться (включая праздничные программы и ручное переключение) и выход будет оставаться в текущем состоянии до ручной разблокировки.

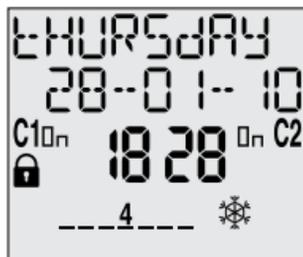
Удерживайте кнопку "C1" в течение 3 секунд для блокировки канала 1 ("C2" - канала 2, если он есть).

При успешной блокировке, на дисплее, около соответствующего канала, появится значок .

Удерживайте кнопку "C1" в течение 3 секунд (или "C2" для канала 2) для разблокировки.



3 seconds



Тест батареи

Батарея проверяется автоматически один раз в неделю (в понедельник 00:00). В любом случае, проверить состояние батареи удерживая кнопку "←" в течение 3 секунд. На дисплей будет выведено сообщение  Ok, если уровень заряда батареи достаточен для корректной работы; в противном случае на дисплей будет выведено следующее сообщение  - это значит, что батарею необходимо заменить как можно скорее.

Активация ИК-интерфейса

ИК-интерфейс позволяет переносить программы и настройки на пульт ДУ и обратно. Активация ИК-интерфейса происходит при сбросе таймера, нажмите кнопку "R", если Вы хотите передать программы с пульта ДУ, или удерживайте кнопку "Ok" в течение 3 секунд, если хотите передать программы из таймера на пульт ДУ (при этом каналы переключаются в положение Выкл.).

Ручное управление имеет более высокий приоритет, чем любые программы.

Наивысший приоритет имеют функции блокировки переключения (LOCK).

ПРОГРАММИРОВАНИЕ

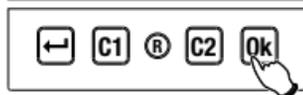
1. Создание новой программы

1.1 Программы Вкл/Выкл

Нажмите кнопку "←" для входа в меню, выберите пункт PROGRAM используя кнопки "C1" и "C2", нажмите кнопку "Ok".

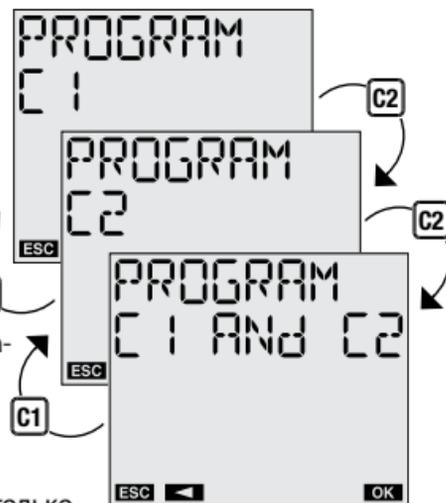


Выберите пункт NEW используя кнопки "C1" и "C2", нажмите "Ok".



Выберите канал, для которого хотите создать программу, с помощью кнопок "C1" и "C2".

Вы можете выбрать будет ли данная программа выполняться для канала 1, для канала 2 или для обоих каналов одновременно. Нажмите кнопку "Ok" для подтверждения.



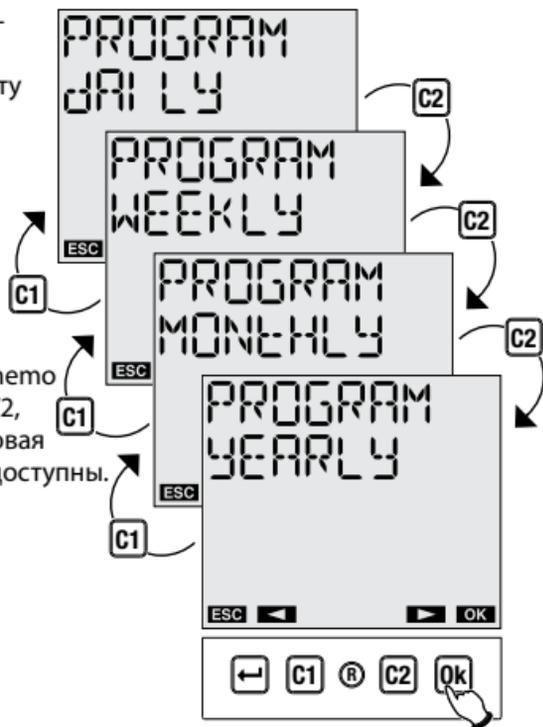
Такой выбор доступен только для таймеров мето DW2 и мето Y2.



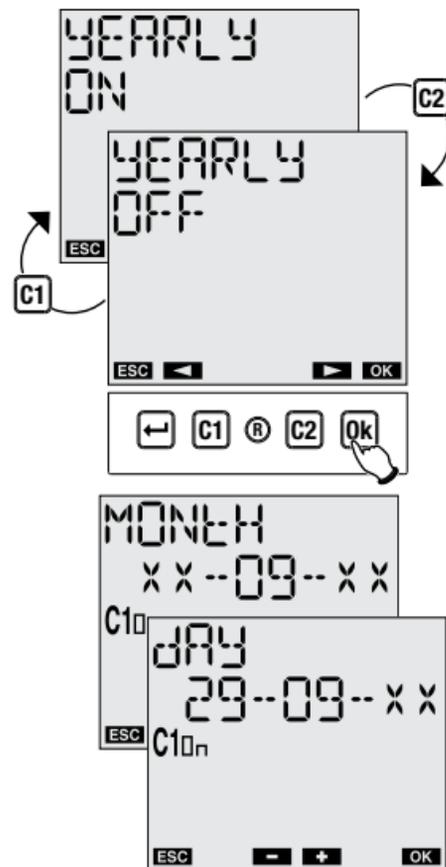
С помощью кнопок "C1" и "C2" выберите частоту события:

ДЕНЬ, НЕДЕЛЯ, МЕСЯЦ, ГОД. Нажмите "Ok" для подтверждения.

Для таймеров мето DW и мето DW2, месячная и годовая программы не доступны.



Выберите тип события: ON или OFF. Нажмите "Ok" для подтверждения.



Введите дату с помощью кнопок "C1" и "C2". (не доступно для дневной программы)
Для недельной программы можно установить больше одного дня в неделю. Нажав кнопку "Ok" вы выбираете/отменяете выбор дня, кнопка "C2" позволяет прокручивать список до воскресенья.

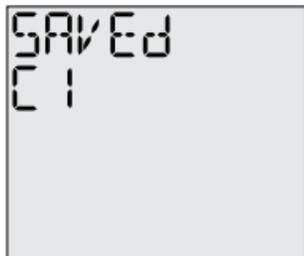
Нажав кнопку "C2" вновь, будет выведено сообщение CONFIRM, Нажмите "Ok" для подтверждения.



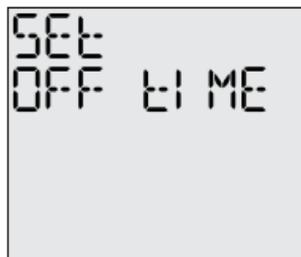
Введите часы и минуты события, используя кнопки "C1" и "C2". Нажмите "Ok" для подтверждения.



По завершении программирования на дисплей будет выведено слово SAVED с выбранным каналом.



Важно: рекурсивная функция
В этот момент активируется рекурсивная функция, которая позволяет последовательно запрограммировать несколько включений/выключений в этот день.
Если нет необходимости включать/выключать нагрузку в этот день, нажмите кнопку "←", чтобы прекратить программирование. Рекурсивная функция не контролирует корреляцию событий включения/выключения, т.е. функция должна использоваться для облегчения программирования.



1.2 Программы ИМПУЛЬС

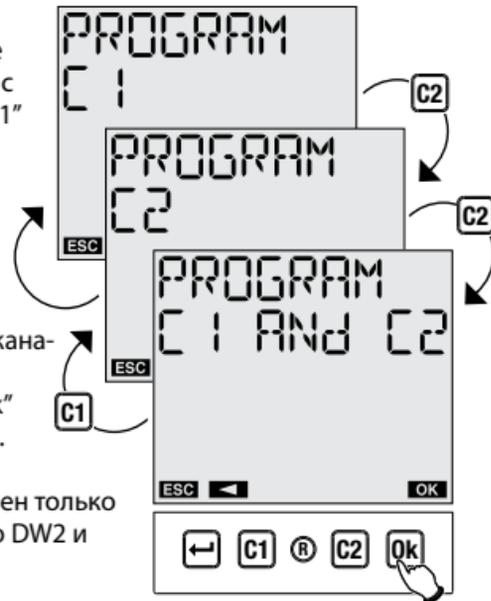
Нажмите кнопку "" для входа в меню, выберите пункт PROGRAM с помощью кнопок "C1" и "C2", нажмите кнопку "Ok" для подтверждения.



Выберите пункт NEW с помощью кнопок "C1" и "C2", нажмите кнопку "Ok" для подтверждения.



Выберите канал, для которого хотите создать программу, с помощью кнопок "C1" и "C2". Вы можете выбрать будет ли данная программа выполняться для канала 1, для канала 2 или для обоих каналов одновременно. Нажмите кнопку "Ok" для подтверждения.

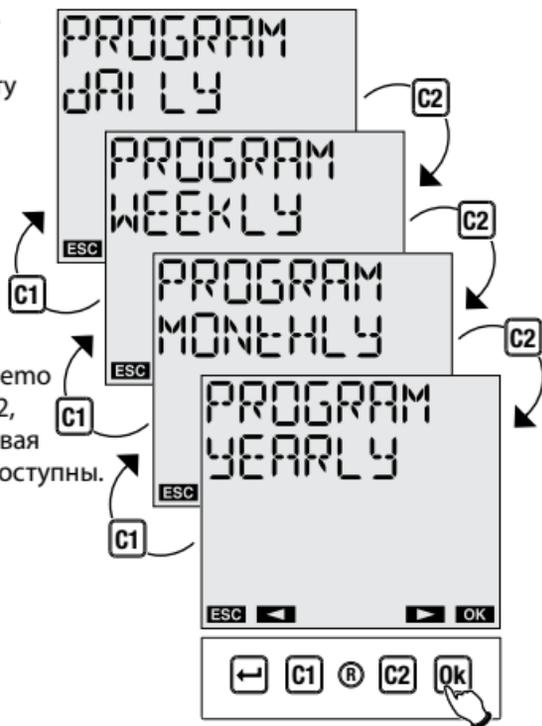


Такой выбор доступен только для таймеров мето DW2 и мето Y2.

С помощью кнопок "C1" и "C2" выберите частоту события:

ДЕНЬ, НЕДЕЛЯ, МЕСЯЦ, ГОД. Нажмите "Ok" для подтверждения.

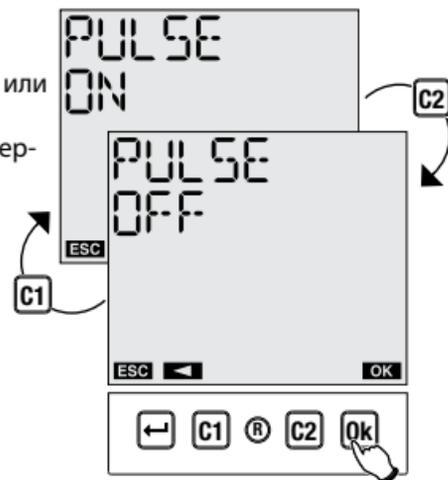
Для таймеров мето DW и мето DW2, месячная и годовая программы не доступны.



Выберите импульс кнопками "C1" и "C2", нажмите "Ok" для подтверждения.



Используя кнопки "C1" и "C2" выберите тип импульса: ВКЛ-импульс или ВЫКЛ-импульс. Нажмите "Ok" для подтверждения.



Установите дату используя кнопки "C1" и "C2" (не доступно для суточной программы). Нажмите "Ok" для подтверждения.

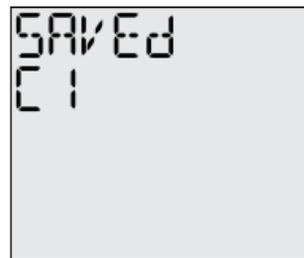


Нажмите "Ok" для подтверждения.

Введите время начала и продолжительность импульса (максимум 59 секунд).



По окончании программирования на дисплей будет выведено сообщение SAVED и номер выбранного канала (C1 или C2).



Во нормальном режиме работы при выполнении импульсной программы на дисплей выводится символ \square в поле (8).

1.3 Программы ЦИКЛ ○

Нажмите кнопку "←" для входа в меню, выберите пункт PROGRAM с помощью кнопок "C1" и "C2", нажмите "Ok" для подтверждения.

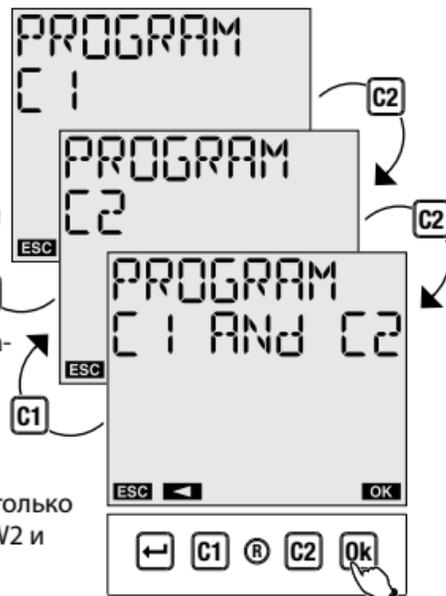


Выберите пункт NEW кнопками "C1" и "C2", нажмите "Ok" для подтверждения.



Выберите канал, для которого хотите создать программу, с помощью кнопок "C1" и "C2".

Вы можете выбрать будет ли данная программа выполняться для канала 1, для канала 2 или для обоих каналов одновременно. Нажмите кнопку "Ok" для подтверждения.



Такой выбор доступен только для таймеров мето DW2 и мето Y2.

Выберите CYCLE кнопками "C1" и "C2".



Нажмите "Ok" для подтверждения.



Введите день и время (часы, минуты) начала цикла, продолжительность включения

START
TUESDAY
C1

START
TIME
C1

DURATION
ON
C1

DURATION
OFF
C1

END
TUESDAY
C1
18:38
ESC 2 OK

ON (часы, минуты), продолжительность выключения OFF (часы, минуты), дату и время (часы, минуты) конца цикла (таймер предложит возможное значение, таким образом, чтобы последний период был полным).

Максимальная длительность цикла - одна неделя.

Нажмите "Ok" для подтверждения.

По окончании программирования на дисплей будет выведено сообщение **SAVED** и номер канала (C1 или C2).



SAVED
C1

В нормальном режиме работы, при выполнении циклической программы, на дисплей выводится символ  в поле (8).

1.4 ПРАЗДНИЧНЫЕ программы ↗

Нажмите кнопку "←" для входа в меню, выберите пункт PROGRAM используя кнопки "C1" и "C2", нажмите "Ok" для подтверждения.

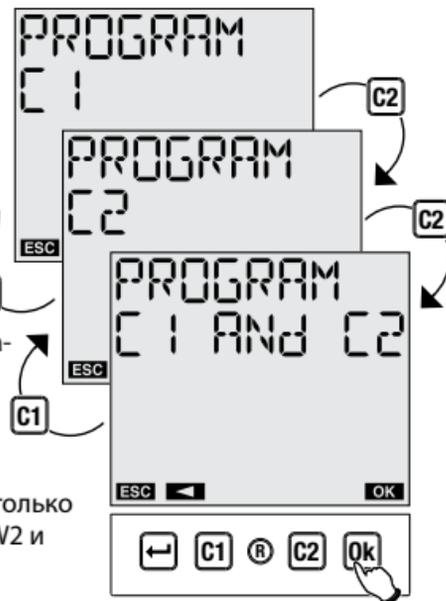


Выберите пункт NEW с помощью кнопок "C1" и "C2", нажмите "Ok" для подтверждения.



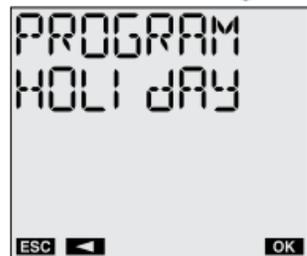
Выберите канал, для которого хотите создать программу, с помощью кнопок "C1" и "C2".

Вы можете выбрать будет ли данная программа выполняться для канала 1, для канала 2 или для обоих каналов одновременно. Нажмите кнопку "Ok" для подтверждения.



Такой выбор доступен только для таймеров мето DW2 и мето Y2.

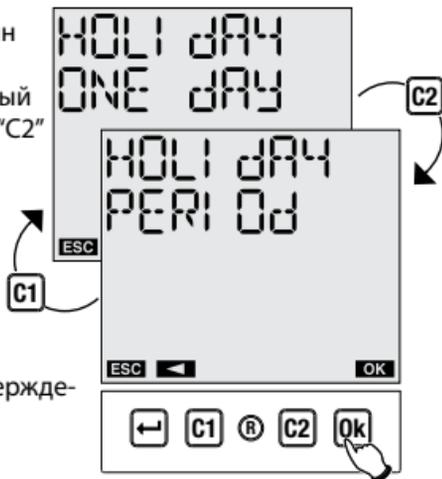
Выберите пункт HOLIDAY кнопками "C1" и "C2".



Нажмите "Ok" для подтверждения.



Выберите "one day" - один праздничный день или "period" - праздничный период кнопками "C1" и "C2"



Нажмите "Ok" для подтверждения.

Установите дату (праздничный день) или дату начала и конца праздничного периода.

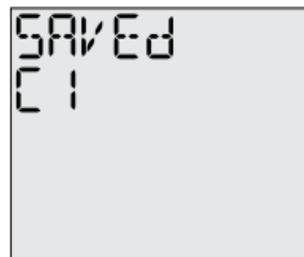


Нажмите "Ok" для подтверждения.

Важно: дата начала и дата конца включены в праздничный период.

По окончании программирования, на дисплей будет выведено сообщение **SAVED** и номер канала (C1 или C2).

В режиме нормальной работы, во время выполнения праздничной программы, на дисплей выводится символ λ в поле (8).



Важно: рекурсивная функция
В этот момент таймер активирует функцию рекурсии, которая позволяет запрограммировать подряд несколько праздничных дней (или периодов).

Если нет необходимости вводить еще праздничные дни (периоды), нажмите кнопку "←" для выхода. Рекурсивная функция не контролирует корреляцию между праздничными событиями: функция используется только для облегчения программирования.



Внутренняя память таймера рассчитана на хранение до 30 событий + 4 праздничных периода + 20 праздничных дней (для моделей мемо DW2 и мемо Y2 такое количество памяти имеется для обоих каналов).

После того, как память прибора будет заполнена, последующие попытки записать в память новую программу, будут вызывать вывод на дисплей сообщение MEMORY FULL. В этом случае, для записи новой программы, необходимо удалить программу из памяти прибора (если планируется создать программу, выполняемую одновременно двумя каналами, то должны быть свободны ячейки в памяти для каждого канала).

Сообщение ERROR будет выведено на дисплей, при попытке сохранить программу такого же типа, как уже существующая в памяти (например, при попытке ввода ежедневного отключения в 08:00, если уже существует событие на то же время).

2. Проверка программ

В этом меню можно просмотреть, изменить или удалить программы сохраненные в таймере.

2.1 Просмотр программ

Нажмите кнопку " \leftarrow " для входа в меню, и с помощью кнопок "C1" и "C2" выберите пункт PROGRAM.

Нажмите "Ok" для подтверждения.

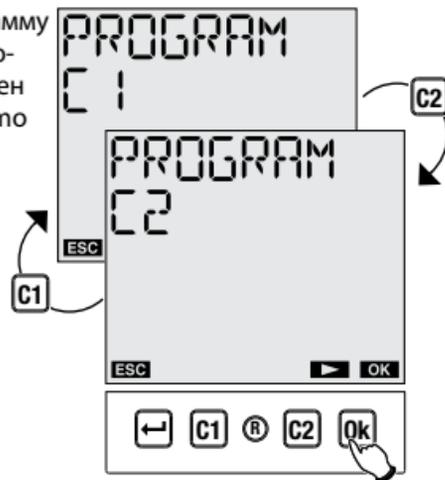


Используя кнопки "C1" и "C2" выберите пункт CHECK

Нажмите "Ok" для подтверждения.



Выберите канал, программу для которого хотите просмотреть(выбор доступен только для моделей тимо DW2 и тимо Y2)



Наконец, выберите частоту и тип события, которое хотите просмотреть, кнопками "C1" и "C2".

Отобразится первая программа выбранного типа.
Если доступно более одной программы, то их можно прокручивать кнопками "C1" и "C2".

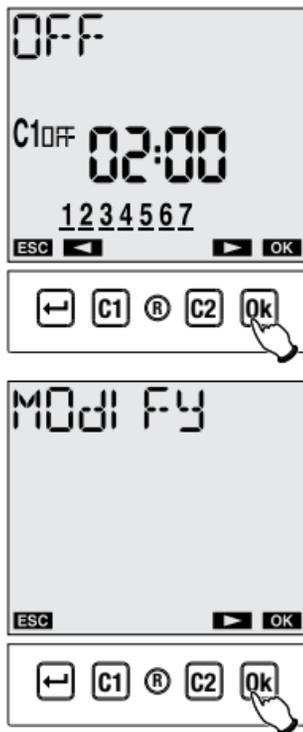
Если программы данного типа в памяти отсутствуют, на дисплей будет выведено сообщение **EMPTY**.

2.2 Изменение программ

Возможен доступ к изменению программы из режима просмотра программы.

Выберите программу для изменения и нажмите кнопку "Ok".

Выберите пункт MODIFY с помощью кнопок "C1" и "C2", нажмите "Ok" для подтверждения.



В этот момент можно ввести новые параметры программы. Изменяемый параметр мигает. Кнопками "C1" и "C2" установите значение, нажмите "Ok" для подтверждения или "←" для выхода без изменений.

По окончании изменения на дисплей будет выведено сообщение **EMPTY** и номер канала (C1 или C2), таймер вернется в режим нормальной работы.

2.3 Удаление программ

Удаление программы возможно в режиме просмотра программы.



Выберите программу, которую хотите удалить и нажмите "Ok". Кнопками "C1" и "C2" выберите пункт DELETE, нажмите "Ok" для подтверждения или "←" для выхода без изменений.



На дисплей будет выведено сообщение DELETE с последующим выводом номера канала (C1 или C2), таймер вернется в нормальный режим работы.

Важно: в случае программы ЦИКЛ, последовательность меню отличается. В этом случае появляется первый параметр первой программы ЦИКЛ (время начала). Необходимо нажать кнопку "C2", чтобы отобразить все параметры, относящиеся к этой программе, до тех пор пока кнопка "Ok" не станет активной для получения доступа к меню, содержащему варианты 'изменить', 'удалить', и 'далее' (переход к следующей программе ЦИКЛ). На данном этапе, кнопками C1 и C2, необходимо выбрать нужный пункт и нажать кнопку "Ok" для подтверждения.

3. Сброс программ

Для удаления программ сохраненных в памяти таймера:

Нажмите кнопку "←" для входа в меню, выберите пункт PROGRAM кнопками "C1" и "C2", нажмите "Ok" для подтверждения.

Выберите кнопку RESET PROGRAM кнопками "C1" и "C2", нажмите "Ok" для подтверждения.

Выберите CONFIRM и нажмите "Ok". Все программы будут удалены из памяти.

Другой способ сброса программ доступен в меню RESET (см. меню Reset, страница 37)



Меню НАСТРОЙКИ (SETTINGS)

Это меню позволяет просмотреть и изменить общие параметры конфигурации прибора.

Такие как:

язык, дата, время, автоматическая смена летнее/зимнее время, опция "случайная программа", пароль

Из нормального режима работы

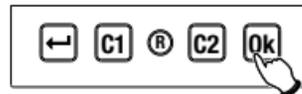
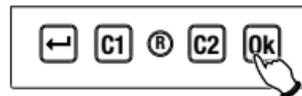
- Нажмите кнопку "←"
- Выберите SETTINGS кнопками "C1" и "C2"



- Нажмите "Ok" для подтверждения.

Меню ЯЗЫК (LANGUAGE)

- Выберите SETTINGS LANGUAGE кнопками "C1" и "C2"
 - Подтвердите кнопкой "Ok"
- Текущие настройки языка будут выведены на дисплей: нажмите "Ok" для доступа к изменению
- Выберите язык кнопками "C1" и "C2"
 - Подтвердите кнопкой "Ok"
- На дисплей будет выведено сообщение $\overline{\text{S}}\overline{\text{A}}\overline{\text{V}}\overline{\text{E}}\overline{\text{D}}$



Доступны следующие варианты:
итальянский, английский,
испанский, французский и
немецкий.



- Выберите формат даты кнопками "C1" и "C2" (dd-mm-yy или yy-mm-dd)

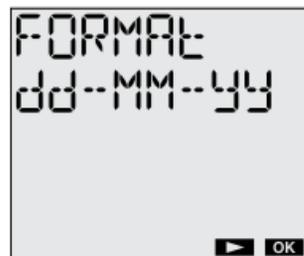


Меню DATA (DATE)

- Выберите SETTINGS DATE кнопками "C1" и "C2"
- Подтвердите кнопкой "Ok"
- На дисплей будет выведена текущая дата: нажмите "Ok" для изменения



- Подтвердите кнопкой "Ok"



- Введите год, месяц и день кнопками "C1" и "C2"
- Нажмите "Ok"
- На дисплей будет выведено сообщение SAVE



Меню ВРЕМЯ (TIME)

- Выберите SETTINGS TIME кнопками "C1" и "C2"
- Подтвердите кнопкой "Ok"
- На дисплей будет выведено текущее время: нажмите "Ok" для изменения
- Введите часы и минуты кнопками "C1" и "C2"
- Нажмите "Ok"
- На дисплей будет выведено сообщение SAVE

Меню СМЕНА ВРЕМЕНИ (ЛЕТНЕЕ/ЗИМНЕЕ)

Смена летнее/зимнее время может производиться таймером автоматически. В этом случае таймер:

- увеличивает текущее время на один час при смене с зимнего на летнее время
- уменьшает текущее время на один час при обратной смене

Для активации/деактивации автоматической смены времени:

- Выберите SETTING DAYL SAVE кнопками "C1" и "C2"
- Подтвердите кнопкой "Ok". Текущий статус будет выведен на дисплей (AUTO ON или AUTO OFF)
- Нажмите "Ok" для изменения
- Кнопками "C1" и "C2" активируйте или деактивируйте функцию
- Нажмите кнопку "Ok"

При выборе AUTO OFF, на дисплей

будет выведено сообщение, SAVE, в противном случае, прибор останется в данном меню и позволит установить день и время автоматической смены времени.

Настройка дня и времени автоматической смены времени:

- Выберите SETTINGS DAYL SAVE кнопками "C1" и "C2"
- Подтвердите кнопкой "Ok". Надпись AUTO ON будет выведена на дисплей (если этого не произойдет, см. предыдущий параграф "Активация автоматической смены времени")

- Нажмите кнопку "C2".

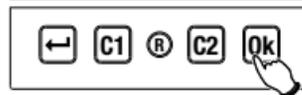


Параметры времени смены с зимнего на летнее время будут выведены на дисплей

- Нажав кнопку "Ok" можно изменить эти значения. Параметры должны вводиться в следующей последовательности:
 - неделя
 - месяц
 - день недели (дата)
 - время

- неделя в месяце: первая-1ST, вторая-2ND, третья-3RD, четвертая-4TH, последняя-LAST или дата (указывается точная дата)

Например, на верхнем рисунке показано, что смена времени происходит в последнее (LAST) воскресенье (7) марта (03) в 2 часа (02:00).



- месяц смены времени



- если вы выбрали дату, то вводить день месяца вводить не требуется, в других случаях, будет предложено ввести день недели, в который должна происходить смена времени. Нажмите "Ok" для подтверждения.



- введите время смены.
Нажмите "Ok" для подтверждения



- нажимая кнопку "C2" можно изменить момент (часы и минуты), в который будет происходить смена времени



После того, как будут введены все параметры, нажмите "←" для выхода.
В зависимости от даты, на дисплее таймера будет отображаться символ ❄️ в течение зимнего периода и символ ☀️ в течение летнего периода.



Меню ПАРАМЕТРЫ СЛУЧАЙНЫХ ПРОГРАММ

Данное меню позволяет изменить минимальное и максимальное время между переключениями, во время выполнения случайной программы. По умолчанию, эти значения равны 1 и 5 минутам.

- Выберите SETTINGS RANDOM кнопками "C1" и "C2"
- Подтвердите кнопкой "Ok". Значение минимальной длительности будет выведено на дисплей
- Нажмите "C2" для просмотра значения максимальной длительности



- Нажмите "Ok" для изменения значения
- Последовательность ввода
 - часы, минуты (минимальная продолжительность)
 - часы, минуты, (максимальная продолжительность)



- Нажмите "Ok" для подтверждения
- Надисплей будет выведено сообщение 'SAVE'



Меню ОПЦИИ ПРОГРАММ

Функция позволяет препятствовать переключениям каналов, в зависимости от типа программ, не стирая данные программы из памяти.

Есть следующие возможности:

- блокировка on/off программ (SWI ECH)
- блокировка программ

ИМПУЛЬС

- блокировка программ ЦИКЛ
- блокировка программ праздничных периодов (HOLD DAY P)
- блокировка программ праздничных дней (HOLD DAY d)

- Выберите SETTINGS PROGRAM кнопками "C1" и "C2"
- Подтвердите кнопкой "Ok".
- Выберите канал "C1" или "C2" (доступно только для моделей мемо DW2 и мемо Y2)

- Подтвердите кнопкой "Ok".
- На дисплей будет выведен статус каждого типа переключения (включен или нет)
- Прокручивать разные типы программ можно кнопками "C1" и "C2", нажмите кнопку "Ok" для доступа к изменению выбранного параметра
- Нажимая кнопки "C1" и "C2" можно включать или отключать переключения
- Нажмите "Ok" для подтверждения
- На дисплей будет выведено сообщение SWI ECH

Важно: эта функция позволяет исключить один (или несколько) типов программ из автоматического режима работы.

Меню ПАРОЛЬ

Позволяет установить пароль, для предотвращения несанкционированного доступа к настройкам таймера.

Пароль состоит из 4 цифр, каждая из которых может принимать значение от 1 до 4.

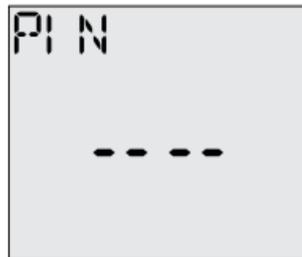
Для установки пароля:

- Выберите SETTINGS PIN кнопками "C1" и "C2"
- Нажмите "Ok".
- Четыре цифры -текущий пароль будут выведены на дисплей (0000 - нет пароля)
- Подтвердите кнопкой "Ok".
 - выберите MODIFY и нажмите "Ok" для ввода нового пароля. Кнопками "C1" и "C2" введите последовательноцифры, составляющие пароль, затем нажмите "Ok"
 - выберите RESET для отмены

запроса пароля

- Нажмите "Ok"
- На дисплей будет выведено сообщение `SPIN Ed (DELETE Ed` в случае сброса)

Если запрос пароля активирован, то через 3 минуты после последнего нажатия на любую кнопку, клавиатура блокируется. Теперь при нажатии на любую кнопку, на дисплей будет выведено предложение ввести пароль.



Для разблокировки таймера необходимо ввести пароль в соответствии со следующим правилом:

- кнопка "←": 1
- кнопка "C1": 2
- кнопка "C2": 3
- кнопка "Ok": 4

Например:

пароль: 3411 - "C2" "Ok" "←" "←"

Меню СБРОС НАСТРОЕК (RESET SETTINGS)

Эта функция позволяет сбросить следующие настройки:

- формат даты
- автоматическая смена летнее/зимнее время
- минимальная и максимальная длительность между случайными переключениями
- настройки программ
- пароль

Для сброса настроек:

- Выберите SETTINGS RESET кнопками "C1" и "C2"
- Подтвердите кнопкой "Ok".
- Подтвердите снова кнопкой "Ok"
- На дисплей будет выведено сообщение 

Будут установлены заводские настройки:

Формат даты	dd--mm--yy
Смена летнее/зимнее время	автоматическа
- смена времени на летнее	посл. воскресенье марта 02:00
- смена времени на зимнее	посл. воскресенье октября 03:00
Случайная программа	
- минимальный период	1 минута
- максимальный период	5 минут

МЕНЮ СЧЕТЧИК ЧАСОВ НАРАБОТКИ

Таймер оснащен функцией, которая позволяет подсчитывать время работы каждого канала.

Диапазон счетчика 0 - 99999 часов. Сброс происходит автоматически при достижении значения 99999.

Просмотр счетчика часов:

- Нажмите кнопку "←" для входа в меню
- Выберите пункт HOUR CNT кнопками "C1" и "C2", нажмите "Ok" для подтверждения
- Кнопками "C1" и "C2" выберите номер канала (выбор дос-тупен только для моделей тето DW2 и тетео Y2), нажмите "Ok" для подтверждения. Общее количество часов наработки будет выведено на дисплей,
- Нажав кнопку "Ok" можно сбросить счетчик часов наработки: нажмите "Ok" для подтверждения или "←" для выхода без сброса.

Важно: в случае если таймер имеет два канала, в этом меню можно сбросить счетчик часов только для выбранного канала, что невозможно в "меню сброса".



МЕНЮ СБРОС (RESET)

В этом меню можно восстановить первоначальные настройки таймера с помощью сброса. Доступны 4 вида сброса:

- сброс настроек: сброс всех введенных настроек
- сброс программ: сброс всех сохраненных программ
- сброс счетчиков: сброс счетчиков часов наработки
- общий сброс: сброс настроек + программ + счетчиков

Для выполнения сброса:

- нажмите кнопку "←" для входа в меню
- выберите RESET кнопками "C1" и "C2", нажмите "Ok"
- кнопками "C1" и "C2" выберите тип сброса и нажмите "Ok"
- нажмите "Ok" для подтверждения

Чтобы выполнить полный сброс таймера, восстановить заводские настройки, необходимо нажать кнопку "R" тонким заостренным предметом.

ИК-ИНТЕРФЕЙС

Таймеры серии мемо оснащены ИК-интерфейсом, с помощью которого можно обмениваться программами между таймером и пультом ДУ.

Внимание: ИК-интерфейс можно активировать на таймере, только если таймер подключен к сети питания.

Таким образом, можно запрограммировать один таймер, скопировать программы на пульт ДУ и продублировать программы на другие таймеры, исключив ручное программирование.

Пульт ДУ не входит в комплект поставки, но его можно заказать отдельно:

Артикул	Модель	Описание
VE345500	memo.RC1	IR-пульт для Италии
VE366100	memo.RC2	IR-пульт для Eng/Fra/Deu/Esp

Доступны 2 базовые функции:

- КОПИРОВАНИЕ (COPY): перенос программ из таймера серии мемо в пульт ДУ.
- ВСТАВКА (PASTE): перенос программ из пульта ДУ в таймер (-ы) серии мемо.

Функция копирования

Для передачи программы от тамера на пульт ДУ необходимо:

- создать программу на таймере вручную (см. "Автоматическое программирование")



3 seconds

- активировать режим приема на пульте ДУ (см. руководство на пульт ДУ)



- активировать режим передачи на таймере, удерживая кнопку "Ok" в течение 3 секунд. На дисплее появится сообщение IR ENABLE TRANSMIT



- нажмите еще раз кнопку "Ok" для начала передачи или кнопку "←" для отмены передачи.

- во время передачи на дисплей выводится сообщение DATA ON (на дисплее пульта ДУ DATA IN) и пульт ДУ издает звуковой сигнал. По окончании передачи выводится сообщение TRANSMIT DONE.

Важно: во время передачи держите пульт ДУ около передней панели таймера, для облегчения передачи. При проблемах с передачей на дисплей пульта ДУ выводится сообщение RECEIVER FAILED.

Функция вставки

Для передачи программы с пульта ДУ на один или несколько таймеров серии мето необходимо:

- подключить питание к таймеру
- нажать кнопку "R" для сброса прибора и активации режима приема. На дисплей будет выведено сообщение RECEIVER ON
- активировать передачу на пульте ДУ и выбрать программу для отправки (см руководство к пульту ДУ)
- во время передачи на дисплей таймера будет выведено сообщение DATA IN (на дисплей пульта ДУ DATA ON)



и пульт ДУ издаст звуковой сигнал”.

По окончании передачи будет выведено сообщение **TRANSMISSION DONE**.

Важно: при передаче держите пульт ДУ у передней панели таймера для облегчения передачи. При проблемах в передаче на дисплей таймера будет выведено сообщение **RECEIVER FAILED**.

При этом программы и настройки даты и времени переданы в таймер и он готов к работе с переданными параметрами.



ЗАМЕНА БАТАРЕИ

Когда уровень заряда батареи становится меньше определенного значения, в первой строке дисплея появляется сообщение **BATTERY**. Это значит, что необходимо заменить батарею как можно быстрее.

Для замены батареи:

- отключите таймер от сети питания
- снимите крышку батарейного отсека (против часовой стрелки)
- замените батарею, установите крышку батарейного отсека
- подключите напряжение питания

Чтобы не потерять программы и настройки таймера при замене батареи, нужно успеть заменить батарею за время не более 60 секунд.



Используйте только батареи типа CR-2032. Утилизируйте использованные батареи в соответствии с действующим законодательством.

СООТВЕТСТВИЕ СТАНДАРТАМ

2006/95/EC (Low Voltage)

2004/108/EC (E.M.C.)

- EN 60730-2-7

